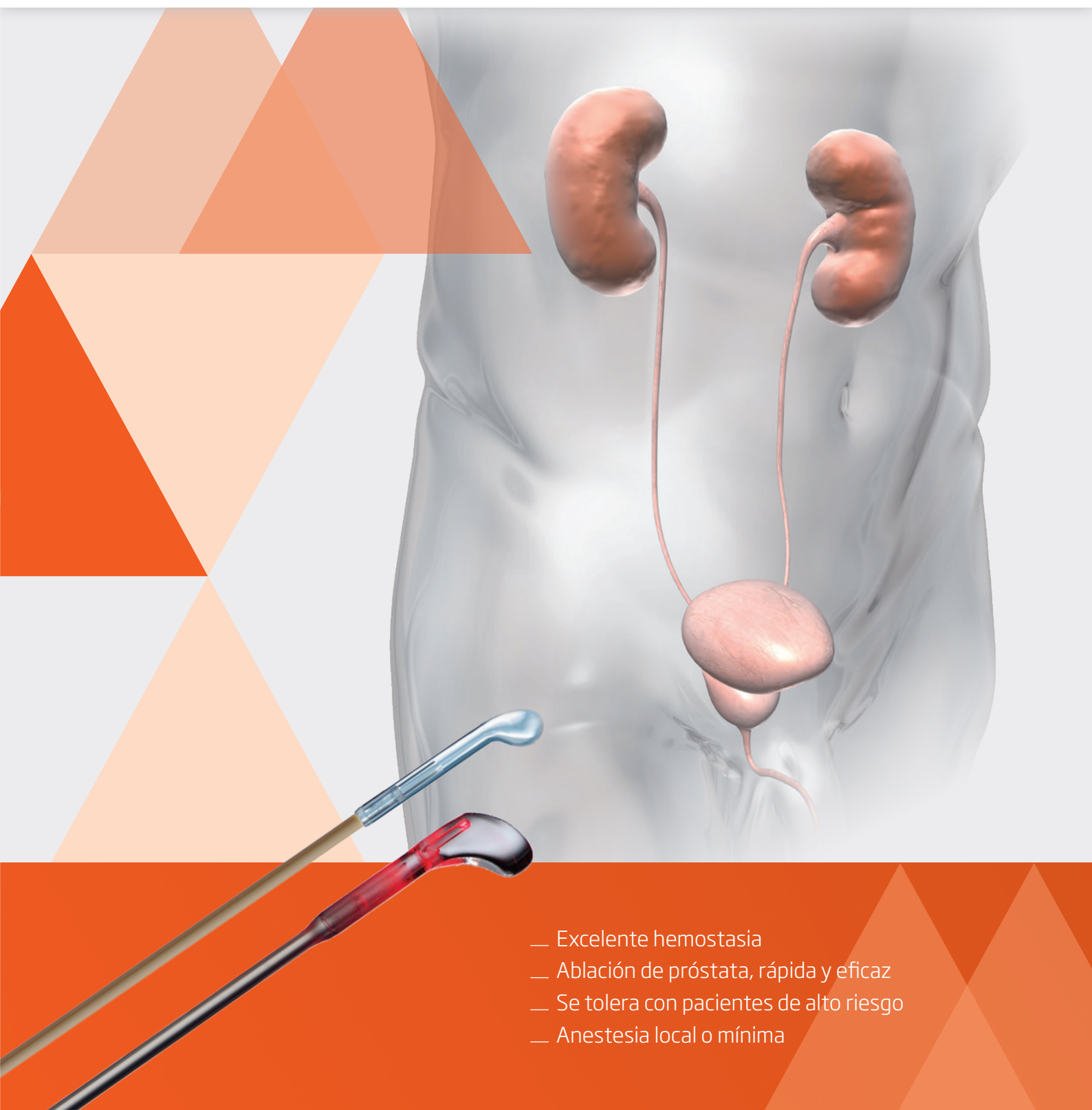


TWISTER XCAVATOR®



Terapia mínimamente invasiva con láser
para la HPB y los tumores



- Excelente hemostasia
- Ablación de próstata, rápida y eficaz
- Se tolera con pacientes de alto riesgo
- Anestesia local o mínima

HBP – Hiperplasia Benigna de Próstata

**Descubra las fibras de contacto XCAVATOR®
y las fibras TWISTER**

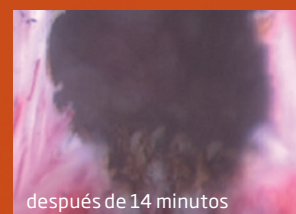
Nuestras fibras de contacto están desarrolladas para alcanzar tasas de ablación inigualables y con una excelente fiabilidad. Trabajar en modo de contacto ofrece una entrega de energía directa y de alta precisión en el área donde se desea ablacionar o vaporizar. El resultado son superficies intraquirúrgicas lisas. Las puntas de vidrio desarrolladas especialmente aseguran un trabajo sin degradación de la fibra y un alto rendimiento constante. Un mayor control de la fibra a través de la retroalimentación táctil muestra el mejor resultado y permite un tratamiento excepcional. outstanding treatment.



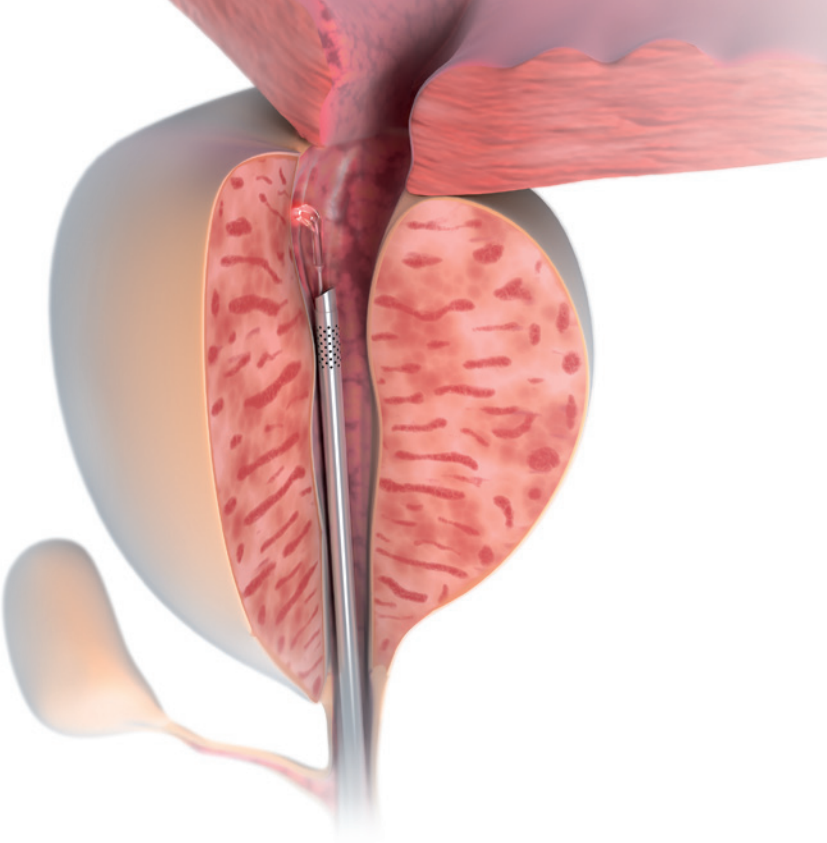
antes



después de 6 minutos



después de 14 minutos



XCAVATOR®
Nuevo diseño

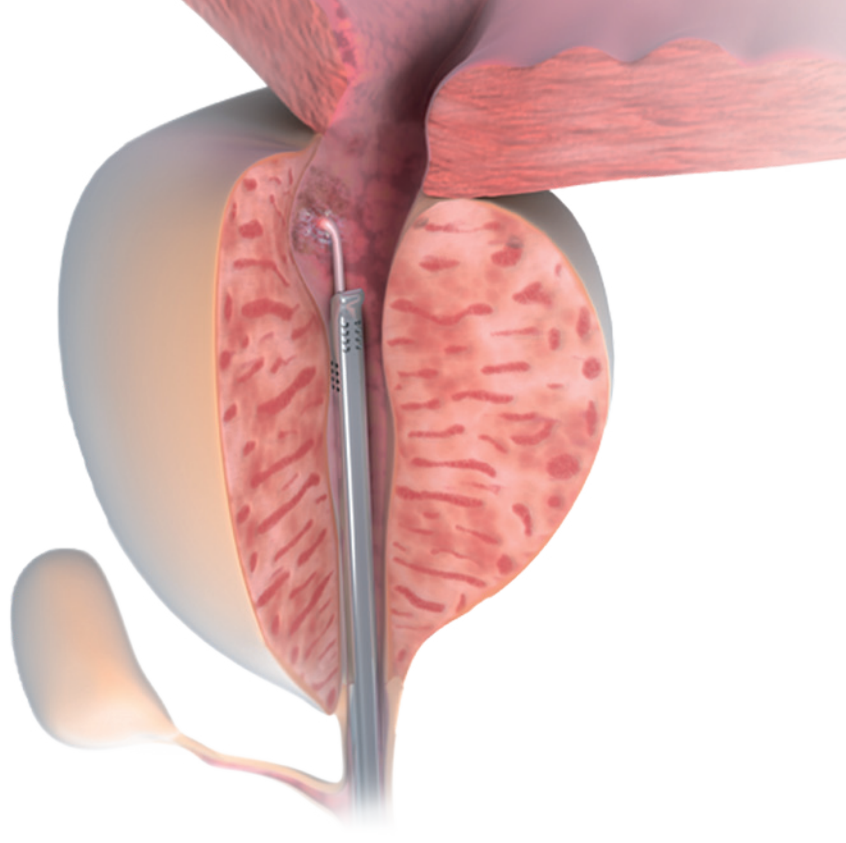


XCAVATOR®

El tiempo es precioso, así que diseñamos el XCAVATOR® como el primer Laser-TURP verdadero que combina la eficacia de la resección transuretral con la seguridad y hemostasia inigualables de la serie de sistemas láser LEONARDO®. La punta de vidrio con patente pendiente de la fibra XCAVATOR® asegura un tratamiento seguro de la hiperplasia benigna de próstata impulsada por la absorción optimizada en agua y hemoglobina.

- La punta de vidrio única hace que el XCAVATOR® sea la primera opción para el tratamiento de glándulas prostáticas desde pequeñas hasta a bastante grandes
- El aumento de la superficie de contacto resulta en un área más amplia de resección de tejido
- Vaporización, coagulación y resección eficaces
- El resectoscopio especialmente diseñado reduce la probabilidad de daños en la óptica
- Campo de visión optimizado, debido a las burbujas de vapor concentradas sólo en la punta de la fibra
- Resección de tejido con posible diagnóstico histológico
- Rápida curva de aprendizaje



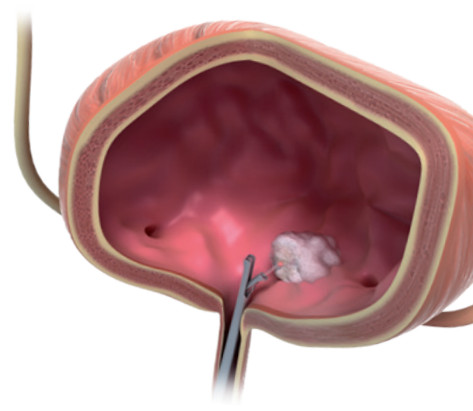


TWISTER

La nueva fibra TWISTER XL está diseñada para aumentar las conocidas tasas de ablación del TWISTER L y mejorar la precisión en el manejo de la fibra mediante la optimización de la rigidez. El diseño de punta de fibra más grande aumenta el área superficial hasta casi un 20 % más que el TWISTER L. Un recubrimiento especialmente diseñado mejora la rigidez y el manejo de la punta de fibra, a la vez que aumenta la durabilidad.

- Mayor área de superficie de la punta de la fibra para una ablación rápida y eficiente
- Modo de contacto para la retroalimentación táctil
- Mayor control de la punta de la fibra
- Excelente hemostasia
- Tiempo de catéter corto y recuperación rápida
- Compatibilidad con cistoscopios según TWISTER L





Cirugía de tumores

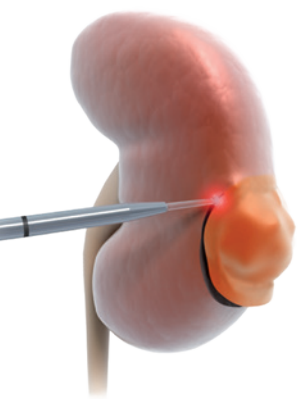
Nuestras fibras especiales aseguran un tratamiento seguro de los tumores de vejiga impulsados por la absorción optimizada en agua y hemoglobina cuando se utiliza el LEONARDO® DUAL de 200 vatios o LEONARDO® DUAL de 45 vatios.

Tumores de la vejiga

La capacidad de corte y coagulación simultánea ofrece un método simple y seguro con una pérdida mínima o nula de sangre. Los diferentes métodos son posibles, el procedimiento estándar en un quirófano con anestesia general/regional o un procedimiento ambulatorio, que incluso es tolerado en pacientes de alto riesgo. El procedimiento ambulatorio utiliza un cistoscopio flexible y diferentes tipos de fibras desnudas, no requiere anestesia general/regional y es una forma suave de tratar los tumores de vejiga. Ambos tratamientos con láser para los tumores de vejiga reducen los riesgos para el paciente y pueden realizarse rápidamente.

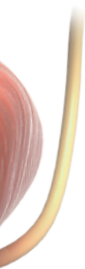
- Procedimiento ambulatorio con cistoscopia flexible
- Se tolera con pacientes de alto riesgo
- Se puede realizar de forma segura y eficaz en la consulta

Nefrectomía parcial



Las propiedades de corte y coagulación de nuestras fibras ópticas contribuyen a un ahorro de nefronas durante la cirugía de manera exitosa lo que asegura una mejor función renal general. Nuestras fibras de alta tecnología serían la fibra de elección para asegurar los mejores resultados. Cortar y coagular al mismo tiempo proporciona un sangrado mínimo con una buena visión del tejido. El uso de nuestros láseres de diodos especiales para la nefrectomía parcial (abierta, laparoscópica o robótica) ofrece el beneficio de que no hay isquemia caliente, o se acorta el tiempo de isquemia caliente, una coagulación tisular más efectiva, hemostasia y menor daño parenquimatoso.

- Menos sangrado
- No hay necesidad de suprimir las arterias de alimentación - no hay presión de tiempo
- Corte y coagulación al mismo tiempo
- Procedimiento laparoscópico o abierto



LEONARDO®



LEONARDO® DUAL 200

RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE
EVITE LA EXPOSICIÓN EN LOS OJOS O PIEL A LA
RADIACIÓN DIRECTA O INDIRECTA

PRODUCTO LÁSER CLASE 4
Láser diodo 980 +/- 30 nm CW 160 W (máx.)
Láser diodo 1470 +/- 30 nm CW 40 W (máx.)
EN 60825-1:2007 IEC 60601-2-22:2007

RADIACIÓN LÁSER VISIBLE
EVITE LA EXPOSICIÓN EN LOS OJOS
A LA RADIACIÓN DIRECTA

PRODUCTO LÁSER CLASE 3R
Láser diodo 635 +/- 10 nm CW 4 mW (máx.) (orientación)
Láser diodo 532 +/- 10 nm CW 1 mW (máx.) (orientación)
EN 60825-1:2007 IEC 60601-2-22:2007

LEONARDO® DUAL 45

RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE
EVITE LA EXPOSICIÓN EN LOS OJOS O PIEL A LA
RADIACIÓN DIRECTA O INDIRECTA

PRODUCTO LÁSER CLASE 4
Láser diodo 980 +/- 30 nm CW 30 W (máx.)
Láser diodo 1470 +/- 30 nm CW 15 W (máx.)
EN 60825-1:2007 IEC 60601-2-22:2007

RADIACIÓN LÁSER VISIBLE
EVITE LA EXPOSICIÓN EN LOS OJOS
A LA RADIACIÓN DIRECTA

PRODUCTO LÁSER CLASE 3R
Láser diodo 635 +/- 10 nm CW 4 mW (máx.) (orientación)
Láser diodo 532 +/- 10 nm CW 1 mW (máx.) (orientación)
EN 60825-1:2007 IEC 60601-2-22:2007

LEONARDO® Mini Dual

LA RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE
EVITA LA EXPOSICIÓN DE LOS OJOS O LA PIEL A
LA RADIACIÓN DIRECTA O INDIRECTA

PRODUCTO LÁSER CLASE 4
Láser de diodo 980 +/- 30 nm CW 11 W (máx.)
Láser de diodo 1470 +/- 30 nm CW 4 W (máx.)
IEC 60825-1:2007 IEC 60601-2-22:2007

RADIACIÓN LÁSER VISIBLE
EVITAR LA EXPOSICIÓN DE LOS OJOS A
LA RADIACIÓN DIRECTA

CLASS 3R LASER PRODUCT
Láser de diodo 635 +/- 10 nm CW 4 mW (máx.) (orientación)
IEC 60825-1:2007 IEC 60601-2-22:2007

LEONARDO® Mini 1470 nm

INVISIBLE LASER RADIATION
AVOID EYE OR SKIN EXPOSURE TO
DIRECT OR INDIRECT RADIATION

PRODUCTO LÁSER CLASE 4
Láser de diodo 1470 +/- 30 nm CW 8 W (máx.)
IEC 60825-1:2007 IEC 60601-2-22:2007

RADIACIÓN LÁSER VISIBLE
EVITAR LA EXPOSICIÓN DE LOS OJOS A LA
RADIACIÓN DIRECTA

PRODUCTO LÁSER CLASE 3R
Láser de diodo 635 +/- 10 nm CW 4 mW (máx.) (orientación)
IEC 60825-1:2007 IEC 60601-2-22:2007



CE 1984

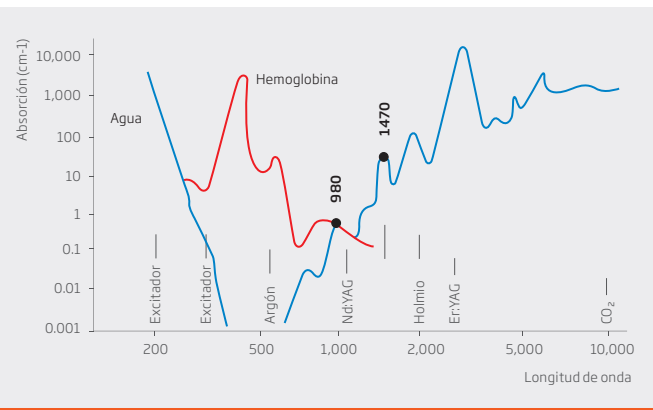
CeramOptec GmbH
Siemensstr. 44, D-53121 Bonn

Modelo	LEONARDO® DUAL 200	LEONARDO® DUAL 45
REF	SL980+1470nm200W	SL980+1470nm45W
Longitud de onda	980 nm y 1470 nm	980 nm y 1470 nm
Potencia máx.	200 vatios (1470 nm / 40 vatios + 980 nm / 160 vatios) ajustable individualmente	45 vatios (1470 nm / 15 vatios + 980 nm / 30 vatios), ajustable individualmente
Diámetro de la fibra	≥ 360 µm	≥ 360 µm
Viga de puntería	532 nm y 635 nm, verde 1 mW, rojo 4 mW, intensidad definida por el usuario	532 nm y 635 nm, verde 1 mW, rojo 4 mW, intensidad definida por el usuario
Modo de tratamiento	CW, modo pulso, señal ELVeS®, segmento ELVeS®, modo derma	CW, modo pulso, señal ELVeS®, segmento ELVeS®, modo derma
Duración del pulso / interrupción	0.01 – CW / 0.01 – 60 seg	0.01 – CW / 0.01 – 60 seg
Suministro de energía	110 – 240 VAC, 50 / 60 Hz, 850 VA	110 – 240 VAC, 50 / 60 Hz, 450 VA
Dimensiones (H × W × P)	aprox. 20 cm × 37 cm × 26 cm	aprox. 28 cm × 37 cm × 9 cm
Peso	aprox. 15 kg	aprox. 8.5 kg



Modelo	LEONARDO® Mini Dual	LEONARDO® Mini 1470 nm
REF	SL980+1470nm14W	SL1470nm8W
Potencia / Longitud de onda	10 W (980 nm) / 4 W (1470 nm)	8 W (1470 nm)
Diámetro de la fibra	≥ 360 µm	≥ 360 µm
Viga de puntería	635 nm, máx. 4 mW	635 nm, máx. 4 mW
Modo de tratamiento	CW, modo de pulso (opcional)	CW, pulse mode (optional), ELVeS® signal
Duración del pulso / interrupción	0.01 – 60 seg / 0.01 – 60 seg	0.01 – 60 seg / 0.01 – 60 seg
Suministro de energía	110 – 240 VAC, 50 – 60 Hz (7.2 VDC @ 36 W)	110 – 240 VAC, 50 – 60 Hz (7.2 VDC @ 36 W)
Baterías	Baterías de Li-ion	Baterías de Li-ion
Dimensiones (Altura × Anchura × Profundidad)	6 cm × 9 cm × 21.5 cm	6 cm × 9 cm × 21.5 cm
Peso	900 g	900 g

Todos los juegos de láser incluyen 3 gafas de seguridad, interruptor de pie, conector de enclavamiento, cable de alimentación y manual en un estuche de transporte. El dispositivo estándar en urología utilizado principalmente para el tratamiento de la HPB y todas las demás aplicaciones es el LEONARDO® DUAL 200 Watt. El LEONARDO® DUAL 45 es el sistema láser adecuado para nefrectomías parciales, tumores de vejiga, estenosis, condilomas, etc. El LEONARDO® Mini es el sistema láser adecuado para tumores de vejiga, estenosis, condilomas, etc.



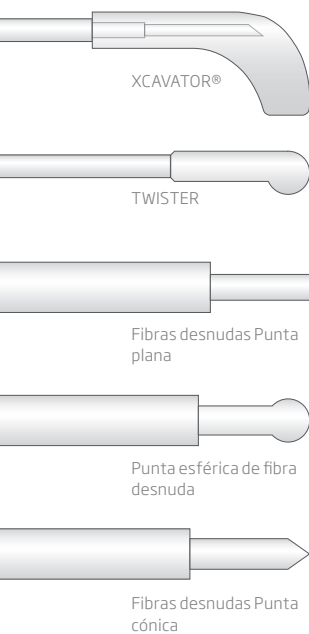
LEONARDO® DUAL 200 vatios – Combinación única de dos longitudes de onda simultáneas

LEONARDO® DUAL de 200 vatios las longitudes de onda de 980 nm y 1470 nm con alta absorción en H₂O y hemoglobina para múltiples aplicaciones no sólo en urología. La longitud de onda de 980 nm proporciona una alta absorción en hemoglobina y, por lo tanto, es muy adecuado para aplicaciones en urología. Debido a las propiedades de absorción del rayo láser, no hay riesgo durante el tratamiento de HPB de que el rayo láser cree agujeros en la pared de la vejiga (buena absorción en agua).



Piezas de mano e instrumentos

REF	Producto
500400355	Set de cistoscopios láser Storz (azul) OD 23 Fr ID 7.5 Fr, sin óptica, incl. vaina externa e interna y obturador
400400250	XCAVATOR® Resectoscopio 360° Rotatorio y de Riego Continuo OD 26 Fr, sin óptica
AB2731	Óptica de 30° ASAP Hopkins II, compatible con el cistoscopio láser Storz azul y el resectoscopio XCAVATOR®
400100100	Pieza de mano Universal Dual Luer, para fibras $\varnothing$ 600 – 1000 μ m
400400110	Vaina laparoscópica 30 cm, ID $\varnothing$ 1.4 mm, OD $\varnothing$ 5 mm
400400115	Vaina laparoscópica 40 cm, ID $\varnothing$ 1.4 mm, OD $\varnothing$ 5 mm



Fibras para LEONARDO®

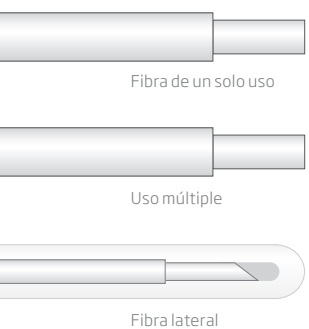
REF LEONARDO®	Producto LEONARDO®	Largo [m]	Núcleo $\varnothing$ [Fr]	AD $\varnothing$ [μ m]/[Fr]
503200250	Fibra XCAVATOR®	3	1.8	–
503200220	TWISTER Gran Fibra	3	1.8	3100/9.3
503200235	TWISTER XL Fibra	3	1.8	3300/9.3
503200744	Bare Fiber 400 μ m, Punta Plana, IC	3	400/1.2	750/2.3
503200740	Bare Fiber 600 μ m, Punta Plana, IC	2.6	1.7	860/2.6
503300400	Bare Fiber 1000 μ m, Punta Plana, IC	2.6	2.9	1400/4.2
503200750	Bare Fiber 600 μ m, punta esférica, Luer ajustable, IC (1 $\times$ 6 h)	2.5	1.7	860/2.6
503300410	Bare Fiber 1000 μ m, punta esférica, IC	2.6	2.9	1400/4.2
503200741	Bare Fiber 600 μ m, Punta cónica, IC	2.6	1.7	860/2.6
503300405	Bare Fiber 1000 μ m, Punta cónica, IC	2.6	2.9	1400/4

Todas las fibras están libres de látex y DEHP. Nuestras fibras son productos de un solo uso (a menos que se indique lo contrario), entregados estériles para su uso inmediato.

Accesorios

REF	Producto
LA1371	Gafas de seguridad para láser 950 – 110 L4 + 1470 L2 (LLENO) tipo: auricular
LA5199	Gafas de protección para láser DIR 804 – 1755 L3 (LLENO), tipo: cesta, transparente
LA5165	Pegatina Advertencia láser 20 $\times$ 20 cm
400100115	Medi Strip 0.7/1.2 BF 600 μ m, esterilizable en autoclave – Removedor de fibra para fibra desnuda 600 μ m
AB1316	Tijeras de cerámica
AB1323	Herramienta de desaislado para fibras 0,3 – 1 mm
AB1908	Adaptador Borst de Tuohy
AB2594	Aguja de biopsia (para la pieza de mano)
400400200	Filtro de cámara HPD 980 nm y 1470 nm, pequeño, DO 24 mm*

* Con altas potencias (100 vatios) para una buena visualización en la pantalla



Fibras para sistemas láser de holmio

REF	Producto	Largo [m]	Core $\varnothing$ [μ m]/[Fr]	AD $\varnothing$ [μ m]/[Fr]	Conector	NA
Fibra de un solo uso						
500200326	Megabeam HBFSF 230 – 253, OD 420 μ m	3.1	272	420	SMA905	0.28
500200327	Megabeam HBFSF 365 – 403, OD 550 μ m	3.1	365	550	SMA905	0.22/0.37
500200328	Megabeam HBFSF 550 – 603, OD 750 μ m	3.1	550	750	SMA905	0.22/0.37
Uso múltiple						
500200789	Megabeam RHBFSF 230/253 – 3	3.0	272	420	SMA905	0.22/0.36
500200790	Megabeam RHBFSF 365/400 – 3	3.0	365	550	SMA905	0.22/0.36
500200791	Megabeam RHBFSF 550/605 – 3	3.0	550	750	SMA905	0.22/0.36
500200792	Megabeam RHBFSF 945/1000 – 3	3.0	945	1400	SMA905	0.22/0.36
Fibra lateral						
500300451	Megabeam SF – 2100 – H	3.2	550	950	SMA905	0.22

Todas las fibras están libres de látex y DEHP. Nuestras fibras están diseñadas para un solo uso (a menos que se indique lo contrario), se entregan estériles para su uso inmediato. Las fibras son compatibles con, pero no están limitadas a: Stonelight®, COHERENT®, Deka, LUMENIS®, Dornier MedTech y NewStarLasers.

Contáctenos

para obtener más información sobre un nuevo mundo de terapias con láser mínimamente invasivas



biolitec® worldwide

biolitec Holding GmbH & Co KG

Vienna, Austria
phone: +43 1 3619 909 50
info@biolitec.de
www.biolitec.com

biolitec biomedical technology GmbH

Jena, Germany
Phone: +49 3641 519 53 0

biolitec Schweiz GmbH

Wollerau, Switzerland
Phone: +41 55 555 30 20

biolitec España

Madrid, Spain
Phone: +34 91 9910857

biolitec Italia SRL

Milano, Italy
Phone: +39 02 8423 0633

biolitec Tıbbi Cihazları Ltd. Şti.

Istanbul, Turkey
Phone: +90 216 574 7456

OOO biolitec Spb

Saint-Petersburg, Russia
Phone: +7 812 4493752

biolitec FZ LLC

Dubai, UAE
Phone: +971 44 29 85 92

biolitec laser science and technology Shanghai Ltd.

Shanghai, China
Phone: +86 21 6308 8856

biolitec Sdn. Bhd.

Selangor, Malaysia
Phone: +60 3 5569 7158

biolitec India Private Ltd.

Bangalore, India
Phone: +91 93275 11005

PT. Biolitec

Tangerang, Indonesia
Phone: +62 21 295 57 419

biolitec Korea Ltd.

Seoul, Republic of Korea
Phone: +82 2 701 4707

Equipos Laser de Uso Médico y Fibra Óptica SA de CV

(Biolitec Mexico & Latín América)
Phone: +52 (55) 5573 1800

Biolitec Biotecnologia Comércio, Importação, Exportação LTDA

São Paulo, Brazil
Phone: +55 11 2093 8602

CeramOptec GmbH

Bonn, Germany
Phone: +49 228 979670

Ceram Optec SIA

Rīga, Latvia
Phone: +371 653 25 994



All fibers are free of latex and DEHP. Our fibers are single use products (unless otherwise indicated) delivered sterile for immediate use.

Imprint

biolitec Holding GmbH & Co KG
Untere Viaduktgasse 6/9
A-1030 Wien
Phone: +43 1 3619 909 50
www.biolitec.com